



**Grand Capital**

**THE REGULATION OF PROCESSION AND  
EFFECTUATION OF NON-TRADING  
TRANSACTIONS  
GrandCapital Ltd.**

**РЕГЛАМЕНТ ОБРАБОТКИ И ИСПОЛНЕНИЯ  
НЕТОРГОВЫХ ОПЕРАЦИЙ  
GrandCapital Ltd.**

## CONTENT

1. GENERAL TERMS
2. CREDITING THE CLIENT'S ACCOUNT
3. DEBITING FROM THE CLIENT'S ACCOUNT
4. ORDER OF INVESTIGATIONS ON ACCOUNTS AND SETTLEMENT OF DISPUTABLE SITUATIONS

### THE REGULATION OF EFFECTUATION OF NON-TRADING TRANSACTIONS

determining the order of execution of non-trading transactions between the company GrandCapital Ltd. and the Client.

#### 1. GENERAL TERMS

1.1. The actual Regulation is made subject to measures aimed at countering illegal financial transactions, and determines the order of processing and fulfillment of the Client's requests to conduct noncommercial transactions by the Company.

1.2. In the event of a discrepancy of certain conditions of the actual Regulation with certain conditions of the Client's Agreement and other documents the Company, subject to the conditions of the actual Regulation. This circumstance does not entail the invalidity of the remaining conditions of the documents stated.

1.3. The actual Regulation is an integral part of any agreement between the Company and the Client.

1.4. The company performs accounting and mapping of non-trading transactions in the trading terminal and the CP.

1.5. The company controls non-trading transactions.

1.6. The Company has the right to consider a non-trading operation of the Client dubious, based on the internal criteria of the Company. Concerning a dubious transaction of the Client the Company is entitled to act at its own discretion.

1.7. As part of measures aimed at countering illegal financial transactions, the Company has the right to:

## СОДЕРЖАНИЕ

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ
2. ЗАЧИСЛЕНИЕ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ НА ТОРГОВЫЙ СЧЕТ КЛИЕНТА
3. СПИСАНИЕ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ С ТОРГОВОГО СЧЕТА КЛИЕНТА
4. ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ РАССЛЕДОВАНИЙ ПО ПЕРЕВОДАМ И УРЕГУЛИРОВАНИЯ СПОРНЫХ СИТУАЦИЙ

### РЕГЛАМЕНТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ НЕТОРГОВЫХ ОПЕРАЦИЙ,

определяющий порядок проведения неторговых операций между компанией GrandCapital Ltd. и Клиентом.

#### 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. Настоящий Регламент составлен с учетом мер, направленных на противодействие незаконным финансовым операциям, и определяет порядок обработки и исполнения заявок Клиента на проведение неторговых операций Компанией.

1.2. В случае возникновения несоответствия отдельных положений настоящего Регламента отдельным положениям Клиентского Соглашения и прочих документов действуют положения настоящего Регламента. Данное обстоятельство не влечет недействительности остальных положений перечисленных документов.

1.3. Настоящий Регламент является неотъемлемой частью любого договора, заключенного между Компанией и Клиентом.

1.4. Компания производит учет и отображение неторговых операций в торговом терминале и ЛК.

1.5. Компания осуществляет контроль неторговых операций.

1.6. Компания вправе признать неторговую операцию клиента сомнительной, исходя из внутренних критериев Компании. В отношении сомнительной операции Клиента Компания вправе действовать по своему усмотрению.

1.7. В рамках мер, направленных на противодействие незаконным финансовым операциям, Компания вправе:

1.7.1. investigate dubious transactions;

1.7.2. request documents necessary to investigate dubious transactions from the Client;

1.7.3. suspend the execution of the Client's requests on non-trading transactions until the Company makes a decision regarding a dubious non-trading transaction.

1.8. The Client agrees that the Company when investigating and deciding regarding questionable non-commercial operations is guided by the subjective assessment of the situation.

1.9. If there is a reason, the Company may refuse to execute a non-trading transaction at the request of the Client and break all previous agreements with the Client. The Client agrees that failure to perform dubious non-trading operations, as well as the rupture of relations with the Client are not a reason for imposing civil liability to the Company, including for the violation of the concluded agreements.

1.10. The Company has the right to change the actual Regulation without prior notice to the Client. Changes take effect after publication of a new edition of the Regulation. Non-trading transactions unfinished at the time of entry into force of the new edition of the Regulation are regulated according to the current edition of the Regulation.

## **2. CREDITING THE CLIENT'S ACCOUNT**

2.1. The Client has the right to transfer the funds to be credited to the trading accounts to the Company via any means provided by the Company.

2.2. The Client has the right to transfer funds, except bonus funds, from one of his/her trading account to another, provided that both accounts are in one Client's personal account (hereinafter – "Internal transfers").

2.2.1. Internal transfers will be performed automatically within 1 (one) business day after the request is submitted through the personal account.

2.2.2. No bonuses will be credited for internal transfers funds.

1.7.1. расследовать сомнительные операции;

1.7.2. запрашивать у Клиента документы, необходимые для расследования сомнительной операции;

1.7.3. приостановить исполнение заявок Клиента на неторговые операции до тех пор, пока Компания не примет решение по сомнительной неторговой операции.

1.8. Клиент соглашается с тем, что Компания при расследовании и принятии решений относительно сомнительных неторговых операций руководствуется субъективной оценкой ситуации.

1.9. При наличии оснований Компания вправе отказать в проведении неторговой операции по заявке Клиента и разорвать все достигнутые ранее договоренности и заключенные соглашения с Клиентом. При этом Клиент соглашается, что отказ от проведения сомнительных неторговых операций, а также разрыв отношений с Клиентом не являются основанием для возникновения гражданско-правовой ответственности Компании, в том числе и за нарушение условий по заключенным договорам.

1.10. Компания вправе вносить изменения в настоящий Регламент без предварительного уведомления Клиента. Изменения вступают в силу с момента публикации новой редакции Регламента. Незавершенные на момент вступления в силу новой редакции Регламента неторговые операции регулируются согласно текущей редакции Регламента.

## **2. ЗАЧИСЛЕНИЕ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ НА ТОРГОВЫЙ СЧЕТ КЛИЕНТА**

2.1. Клиент вправе переводить Компании средства для зачисления их на торговые счета любым предоставляемым Компанией способом.

2.2. Клиент вправе осуществлять внутренние переводы, а именно переводить средства, за исключением бонусных, с одного торгового счета Компании на другой, при условии, что оба счёта находятся в одном личном кабинете.

2.2.1. Внутренние переводы осуществляются автоматически после создания заявки через личный кабинет в течение 1 (одного) рабочего дня.

2.2.2. Бонусы на средства внутренних переводов не начисляются.

2.2.3. Internal transfer funds between accounts in different currencies will be converted at the Company's internal exchange rate at the time of internal transfer.

2.2.4. The minimum amount of internal transfer for all accounts except ECN and Crypto is 5 USD.

The minimum amount of internal transfer for ECN and Crypto accounts is 100 USD.

2.2.5. In case the internal transfer can decrease the level (margin) to 100% and lower on the Client's account from which the transfer is made, the Company has the right to cancel (deny) the request for internal transfer provided that the Client has open positions on the account.

2.2.6. Internal transfers shall not be made from/to unverified IB accounts.

2.3. The Client has the right to pay for any services of the Company by debiting funds in favor of the Company from his/her trading accounts.

2.4. If the payment system via which the Client has effectuated a money transfer to the Company, is not automated, the Client must:

2.4.1. indicate the number of the trading account supposed for crediting in the payment specifications;

2.4.2. notify the Company of the payment using the CP.

2.5. If the payment system, via which the Client has performed a money transfer to the Company, is not automated, and the Client's trading account number is missing in the appointment of the non-automated transfer, the Company may refund the money only via the same payment system and to the same requisites to which the payment was produced.

2.6. If the payment system, via which the Client has performed a money transfer to the Company, is not automated, and the Client's trading account number is missing in the appointment of the non-automated transfer, the Company transfers the funds to the indicated trading account regardless of who owns the paying requisites. Such payment is considered as received by the Client, and withdrawal of funds from this trading account can only be done on to private

2.2.3. В случае перевода между счетами в разной валюте, конвертация средств происходит по внутреннему курсу компании на момент перевода.

2.2.4. Минимальная сумма внутреннего перевода для всех счетов, за исключением счетов ECN и Crypto - 5 USD или 500 рублей. Минимальная сумма внутреннего перевода для счетов ECN и Crypto - 100 USD.

2.2.5. Компания имеет право отменить заявку на внутренний перевод при наличии открытых позиций, если удовлетворение заявки приведет к снижению показателя Уровень (уровень маржи) на счёте Клиента, с которого осуществляется перевод, до 100% и ниже.

2.2.6. Внутренние переводы не производятся с/на неverified IB счетов(а).

2.3. Клиент вправе оплачивать любые услуги Компании путем списания средств в пользу Компании со своих торговых счетов.

2.4. В случае если платежная система, через которую Клиент совершил перевод денежных средств в Компанию, не является автоматизированной, Клиент обязан:

2.4.1. указать в назначении платежа номер торгового счета, на который предполагается зачисление денежных средств;

2.4.2. уведомить Компанию о совершенном платеже, используя ЛК.

2.5. В случае если платежная система, через которую Клиент совершил перевод денежных средств в Компанию, не является автоматизированной, и в назначении неавтоматизированного платежа отсутствует номер торгового счета Клиента, Компания может вернуть денежные средства только той же платежной системой и на те же реквизиты, с которых был произведен платеж.

2.6. В случае если платежная система, через которую был произведен перевод денежных средств в Компанию, не является автоматизированной, и в назначении неавтоматизированного платежа присутствует номер торгового счета Клиента, Компания зачисляет денежные средства на указанный торговый счет, вне зависимости от того, кому принадлежат платежные реквизиты. Такой платеж считается полученным от Клиента, и вывод денежных средств с данного торгового счета может быть

(personal) Client's bank requisites. In addition, the Client agrees to hold harmless against claims by third parties.

2.7. When making a deposit using a bank card, the Client must upload identification documents and a scan or a photo of the bank card (both sides) in high quality. On the scan/photo of the front side the following information must be clearly visible: the first 6 and the last 4 digits of the bank card number, card holder's full name, name of the bank that issued the card and the date of expiration. On the back side of the card the following information must be visible: signature of the card holder (CVC2/CVV2 number must be covered and not visible).

When using non-personalized or virtual bank cards, the following information must be provided: a scan of the official confirmation letter sent by the issuing bank that states the name of the card holder, the bank card number, name(s) and the last name of the Client and a stamp of the issuing bank.

The company has the right to request an additional personal identification document: a document which can verify your address (not more than 6 months old). For example, utility bill, rental agreement, bank statement, etc. or a second document confirming your ID (driving license, etc.)

2.8. The transfer of funds performed by the Client to accounts of the Company and/or its authorized agents shall comply with and take into account the restrictions imposed by applicable laws and other regulations of the countries the jurisdiction of which this transfer is under.

2.9. The Client understands and agrees that all fees and other associated with the implementation and the passage of the chosen means of transfer are paid by the Client.

2.10. All funds in whatever currency they were listed to the Company on its billing requisites or the requisites of its authorized agents will be converted into the currency of the account at the rate determined by the closing price of the day preceding the day of transfer, according to the corresponding currency pair.

2.11. The Company may impose restrictions on

осуществлен только на личные (персонифицированные) платежные реквизиты Клиента. При этом Клиент обязуется оградить Компанию от претензий третьих лиц.

2.7. При пополнении счета с помощью банковской карты Клиент обязан подгрузить в личный кабинет идентификационные документы, также загрузить скан или фото банковской карты (лицевую и обратную сторону) в высоком разрешении. На скане / фото лицевой стороны карты должны быть видны первые 6 и последние 4 цифры номера карты, полное имя держателя банковской карты, банк-эмитент, а также срок действия карты. На скане / фото оборотной стороны должна стоять подпись держателя банковской карты, а CVC2/CVV2 код должен быть закрыт.

Для неименных или виртуальных банковских карт необходимо предоставить скан официального письма (подтверждения), выданного банком-эмитентом и подтверждающего имя держателя банковской карты. В документе должны быть указаны номер банковской карты, имя (имена) и фамилия Клиента и проставлена печать банка, выдавшего банковскую карту.

Компания вправе запросить у Клиента второй идентификационный документ (например водительские права, счет на коммунальные платежи, счет за электроэнергию, выписка по счету, счет за телефон, договор аренды).

2.8. Выполняемый Клиентом перевод денежных средств на счета Компании и/или уполномоченных ею агентов должен соответствовать требованиям и учитывать ограничения, установленные действующими законами и иными правовыми актами стран, под юрисдикцию которых данный перевод попадает.

2.9. Клиент понимает и соглашается с тем, что все комиссионные и прочие расходы, связанные с осуществлением и прохождением выбранного им способа перевода, оплачиваются за счет Клиента.

2.10. Все денежные средства, в какой бы валюте они не были перечислены Компании, на ее платежные реквизиты или на реквизиты уполномоченных ею агентов, будут конвертированы в валюту ведения счета по курсу, определяемому ценой закрытия дня, предшествовавшему дню зачислению, соответствующей валютной пары.

2.11. Компания вправе вводить ограничения по

minimum and maximum amounts of money being credited, differentiated depending on the method of transfer.

**For more information and conditions about change limits, please contact directly to the payment system.**

2.12. Funds are credited to the trading account of the Client within 3 (three) transaction days from the date of receipt of funds on the paying requisites of the Company or its authorized agents.

2.13. The Company grants a bonus to the Client at the amount of third parties commission for funds transfer to the Client's trading account. Such a bonus amount can be transferred to the Client's own funds, provided that trading transactions were made on the Client's trading account for the following minimum amount (for a 3 USD bonus transfer):

- 1 standard lot for Forex instruments;
- 10 ' 000 USD for instruments of CFD Stock USA, Russian STOCK;
- 1 ' 000 USD for CRYPTO group instruments;
- 1 standard lot for other CFDs.

2.14. The Company don't hold or pass the client's payment data to anyone.

### **3. DEBITING FROM THE CLIENT'S ACCOUNT**

3.1. The Client has the right to issue an order to withdraw all or part of the funds on his/her trading account at any time. For this the Client directs to the Company a request on withdrawing funds from the trading account that contains the Client's instructions to withdraw funds from the trading account or instructions to transfer the funds to another trading account, with the following conditions:

3.1.1. execution of the request is performed by the Company only within the limits of the free margin of the Client's trading account at the time the order is executed. If the amount reclaimed by the Client (including commissions and other costs under the actual Regulation, for the implementation of the transfer) exceeds the amount of free margin on the Client's trading account, the Company may reject the order, explaining the reason for disapproval;

минимальным и максимальным суммам зачисления денежных средств, дифференцированные в зависимости от способа зачисления.

**За дополнительной информацией и условиями изменения лимитов просим обращаться непосредственно в саму платежную систему.**

2.12. Зачисление денежных средств на торговый счет Клиента производится в течение 3 (трех) операционных дней с момента поступления средств на платежные реквизиты Компании или уполномоченных ею агентов.

2.13. Компания зачисляет на торговый счет клиента бонус в размере комиссии третьих лиц за перечисление средств Клиента на торговый счет. Такой бонус может быть признан собственными средствами Клиента при условии совершения торговых операций на торговом счете в следующих объемах (из расчета за бонус в размере 3 USD):

- 1 стандартный лот по инструментам группы Forex;
- 10'000 USD по инструментам группы CFD Stock USA, Russian STOCK;
- 1'000 USD по инструментам группы CRYPTO;
- 1 стандартный лот по прочим CFD.

2.14. Компания не хранит и никому не передает данные оплаты клиента.

### **3. СПИСАНИЕ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ С ТОРГОВОГО СЧЕТА КЛИЕНТА**

3.1. Клиент вправе в любой момент отдать распоряжение на вывод всех или части денежных средств, находящихся на его торговом счете. Для этого Клиент направляет Компании заявку на вывод денежных средств с торгового счета, содержащую указание Клиента об отзыве денежных средств с торгового счёта или указание о переводе денежных средств на другой торговый счет, с соблюдением следующих условий:

3.1.1. исполнение заявки производится Компанией исключительно в пределах свободной маржи по торговому счету Клиента на момент исполнения распоряжения. Если отзываемая Клиентом сумма (включая комиссии и прочие издержки, предусмотренные настоящим Регламентом, на осуществление платежа) превышает размер свободной маржи по торговому счёту Клиента, Компания вправе отклонить данное распоряжение, объяснив причину отклонения;

3.1.2. The Company has the right to refuse the request for funds withdrawal if the Client has open positions on the accounts. The Company can transfer the funds from the Client's accounts if such transfer will not decrease the level (margin) to 200% and lower on the Client's accounts (calculated for leverage not higher than 1:100). The decision on withdrawal under such conditions is at the discretion of the Company;

3.1.3. the Company transfers funds from the Client's accounts only to personalized paying requisites belonging solely to the Client;

3.1.4. the Company has the right to refuse withdrawal by the system that was used for deposit of funds and to offer a bank transfer instead when withdrawing revenue from an account;

3.1.5. personalized Client's paying requisites must necessarily be confirmed by the Company on the basis of copies of documents provided by the Client;

3.1.6. when Client provides incorrect requisites, a bank issues a statement for requisites correction, which is a paid service, and the commission for this service is taken from client's funds. Commission for requisites correction in a Russian bank is 300 rubles, in currency - 85 euro.

3.1.7. if the Client has not provided sufficient evidence that the paying requisites belong to him/her, the Company has the right to not execute a request on withdrawing funds until when the paying requisites will be reliably verified;

3.1.8. the withdrawal of funds requested by the Client from the trading accounts must comply with and take into account the restrictions imposed by applicable laws and other regulations of the countries the jurisdiction of which this transfer is under.

3.1.9. If the Client used a bank card to deposit funds, the Company will only withdraw funds to the same bank card funds were deposited from.

3.2. If the currency of the request on withdrawing funds does not coincide with the deposit currency or the currency of payment information, the amount will be

3.1.2. Компания вправе отклонить заявку на вывод средств при наличии на счетах клиента открытых позиций. Вывод при наличии открытых позиций может быть осуществлён, если удовлетворение заявки не приведёт к снижению показателя Уровень (уровень маржи) до 200% и ниже на счетах Клиента (рассчитанный для кредитного плеча не выше 1:100). Решение по вопросу вывода при указанных условиях остаётся на усмотрение компании;

3.1.3. компания осуществляет вывод средств со счетов Клиента только на персонифицированные платежные реквизиты, принадлежащие единолично Клиенту;

3.1.4. при выводе прибыли со счета компания имеет право отказать в выводе системой, через которую осуществлялся ввод, и предложить для вывода банковский перевод.

3.1.5. персонифицированные платежные реквизиты Клиента в обязательном порядке должны быть подтверждены Компанией на основании копий документов, предоставленных Клиентом;

3.1.6. при подаче Клиентом некорректных реквизитов оформляется заявление в банке на коррекцию реквизитов, что является платной услугой, и комиссия за данную услугу будет списана за счет клиента. Комиссия за коррекцию реквизитов в российском банке составляет 300 рублей, в валютном - 85 евро.

3.1.7. в случае, если Клиент не предоставил достаточных доказательств принадлежности ему платежных реквизитов, Компания вправе не исполнять заявку на вывод денежных средств до момента, когда платежный реквизит будет достоверно подтвержден;

3.1.8. указания Клиента по выводу денежных средств с торгового счета должны соответствовать требованиям и учитывать ограничения, установленные действующими законами и иными правовыми актами стран, под юрисдикцию которых данный перевод попадает.

3.1.9. В случае, если ввод средств совершался через банковскую карту, Компания осуществляет вывод средств только на ту банковскую карту Клиента, с которой был совершён ввод.

3.2. В случае если валюта заявки на вывод средств не совпадает с валютой депозита либо с валютой платежных реквизитов, сумма будет конвертирована в

converted into the currency of the request at the rate determined by the closing price of the day preceding the day of transfer, according to the corresponding currency pair.

3.3. The amounts of commission and other charges for each of the means of debiting are published in the CP and can be changed by the Company.

3.4. The Company reserves the right to impose restrictions on minimum and maximum amounts of debiting, differentiated according to the method of withdrawal. These restrictions are published in the CP.

3.5. Withdrawal request for all account types, except Real IB account, will be executed during a 3-working-day period from the moment the company receives withdrawal properly composed withdrawal request. Withdrawal requests for Real IB accounts will be executed during a 5-working-day period from the moment the properly composed withdrawal request is received. The Company is not responsible for any delay of payments occurred other than through its fault.

3.6. In case of funds being deposited by one payment system and withdrawn by another, and/or in a different currency, if a Client's account doesn't have any trading operations, the fee for withdrawal will amount to 20%, but not less than 50 USD.

#### **4. ORDER OF INVESTIGATIONS ON ACCOUNTS AND SETTLEMENT OF DISPUTABLE SITUATIONS**

4.1. In case of the occurrence of a disputable situation the Client has the right to file complaint to the Company, or send a request for an investigation of the transfer. Complaints and requests are accepted within 5 (five) working days from the date of occurrence of a disputable situation.

4.2. The claim must contain:

4.2.1. Information on the Client and his/her paying requisites;

4.2.2. Full description of the nature of the claim with all

валюту заявки на вывод средств по курсу, определяемому ценой закрытия дня, предшествовавшему дню зачисления, соответствующей валютной пары.

3.3. Размер комиссии и прочие издержки по каждому из способов списания денежных средств публикуются в ЛК и могут быть изменены по решению Компании.

3.4. Компания оставляет за собой право вводить ограничения по минимальным и максимальным суммам списания денежных средств, дифференцированные в зависимости от способа списания. Данные ограничения публикуются в ЛК.

3.5. Списание денежных средств с торгового счета Клиента для всех групп счетов кроме Real IB производится в течение 3 (трех) операционных дней с момента получения Компанией оформленной должным образом заявки на списание средств. Списание денежных средств с торгового счета Клиента для группы счетов Real IB производится в течение 5 (пяти) операционных дней с момента получения Компанией оформленной должным образом заявки на списание средств. Компания не несет ответственности за задержку платежей, произошедших не по ее вине.

3.6. При вводе средств одной платёжной системой, и последующем их выводе другой платёжной системой, или той же платёжной системой, но в валюте, отличной от валюты ввода, при отсутствии факта торговых операций на счету клиента, комиссия за вывод составит 20%, но не менее USD \$50.

#### **4. ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ РАССЛЕДОВАНИЙ ПО ПЕРЕВОДАМ И УРЕГУЛИРОВАНИЯ СПОРНЫХ СИТУАЦИЙ**

4.1. В случае возникновения спорной ситуации Клиент имеет право предъявить Компании претензию или направить запрос на проведение расследования по переводу. Претензии и запросы принимаются в течение 5 (пяти) рабочих дней с момента возникновения спорной ситуации.

4.2. Претензия должна содержать:

4.2.1. Данные Клиента и его платежные реквизиты;

4.2.2. Подробное описание сути претензии с указанием

the details;

4.2.3. Description of the actions which, according to the Client the Company must perform.

4.3. The claim must not contain:

4.3.1. Emotional assessment of the conflict situation;

4.3.2. Language offensive to the Company;

4.3.3. Obscenities

4.4. The claim is sent by the Client to the Company via the CP, and in case of inaccessibility to the CP via other specified in the Client Agreement means of communication.

4.5. In the case costs for the investigation on the transfer arise, the Company has the right to debit them from the trading account of the Client.

4.6. To investigate the transfer and review the claim the Company may request additional documents from the Client.

всех деталей;

4.2.3. Описание действий, которые, по мнению Клиента, должна совершить Компания.

4.3. Претензия не должна содержать:

4.3.1. Эмоциональную оценку спорной ситуации;

4.3.2. Оскорбительные высказывания в адрес Компании;

4.3.3. Ненормативную лексику.

4.4. Претензия направляется Клиентом в адрес компании через ЛК, а в случае недоступности ЛК другим оговоренным в Клиентском Соглашении способом коммуникации.

4.5. В случае возникновения расходов на расследование по переводу Компания имеет право списать их с торгового счета Клиента.

4.6. Для проведения расследования по переводу и рассмотрения претензии Компания вправе запросить у Клиента дополнительные документы.

"This document is translated from the original written in Russian."

Please note that this document is translated from the original written in Russian. In case of any discrepancies between the Russian and English versions of this document, the Russian language version takes precedence.